



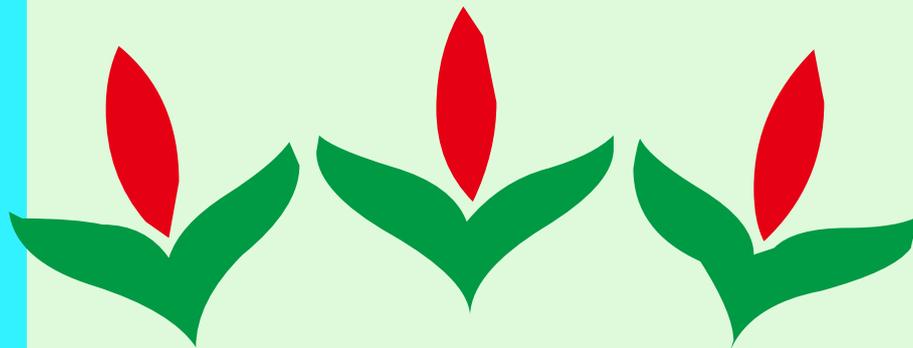
UNESA
Universitas Negeri Surabaya

ISSN : 2302-2841

I D E N T I T Ä T

JURNAL BAHASA DAN SASTRA JERMAN

Vol. III, Nomor 1, Januari 2014



Identitaet	Vol. III	No. 1	Hal. 1-47	Surabaya Januari 2014	ISSN 2302-2841
------------	----------	-------	-----------	--------------------------	-------------------

Diterbitkan oleh:
Program Studi S-1 Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya

SUSUNAN DEWAN REDAKSI JURNAL IDENTITÄT
JURNAL BAHASA DAN SASTRA JERMAN
PROGRAM STUDI S-1 SASTRA JERMAN FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI SURABAYA

Jurnal "Identität"* (ISSN: 2302-2841) diterbitkan oleh Program Studi S-1 Sastra Jerman Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Surabaya sebagai media untuk menampung karya ilmiah dalam bidang bahasa, sastra, dan budaya Jerman yang dihasilkan oleh sivitas akademika. Jurnal "Identität" juga dimaksudkan sebagai sarana pertukaran informasi dan sumber rujukan yang bisa dimanfaatkan untuk pengembangan ilmu pengetahuan oleh seluruh bagian sivitas akademika dan juga masyarakat umum. Jurnal "Identität" terbit tiga kali dalam satu tahun.

Pemimpin Redaksi

Drs. Ari Pujosusanto, M.Pd.

Editor

Drs. Abdul Karim, M.Pd.

Agus Ridwan, S.Pd., M.Hum.

Drs. Benny Herawanto Susetyo, M.Psi.

Dwi Imroatu Julaikah, S.Pd., M.Pd.

Dr. Endang Surachni, M.Pd.

Dra. Fahmi Wahyuningsih, M.Pd.

Lutfi Saksono, S.Pd., M.Pd.

Dra. Rr. Dyah Woroharsi P., M.Pd.

Drs. Sam Surastya, M.Pd.

Drs. Suwarno Imam Samsul, M. Pd.

Dra. Tri Prasetyawati, M.Pd.

Dra. Wisma Kurniawati, M.Pd.

Yunanfathur Rahman, S.S., M.A.

Alamat Redaksi

Program Studi S-1 Sastra Jerman Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

Gedung T1 Kampus Unesa Lidah Wetan Surabaya, 60213

Telepon/Fax (031) 7531864

jerma.n.fbs.unesa.ac.id

<http://ejournal.unesa.ac.id/index.php/identitaet>

* Untuk keperluan pengetikan nama jurnal ini bisa ditulis "Identitaet".

DAFTAR ISI

	Halaman
Susunan Dewan Redaksi	i
Daftar Isi	ii
DER SPRACHSTIL AFFIRMATION ALBUM KEINE MACHT FÜR NIEMAND VON TON STEINE SCHERBEN (Jatmiko Edy Tamtomo) ...	1
CHARAKTERISIERUNG HAUPTFIGUR SIDDHARTHA IN DEM ROMAN SIDDHARTHA VON HERMANN HESSE (Satriyo Yudistiro)	5
ANALYSE DER HAUPT ZEICHEN DER FRAUEN IN DER SAMMLUNGSMÄRCHEN VON DER BRÜDER GRIMM (LITERATUR ANTHROPOLOGIE) (Nanang Puji Raharjo)	9
SELBSTKONZEPT VON TIM IM FEUERSCHUH UND WINDSANDALE KARYA URSULA WÖLFEL (Siti Wahyuni Hardiyanti)	17
Analisis Nilai Moral dalam lima Dongeng karya Ludwig Bechstein (Adinda Christanti)	20
Figur der Katze in der Sammlung von Kinder-und Hausmärchen Brüder Grimm (Ayu Noviani Yudistira)	22
Die Haltung von der Hauptfigur in der Kindergeschichte Drachenflügel von Renate Welsh (Aditya Shakuntala Devi)	25
Eksistensi Iphigenie dalam drama Iphigenie Auf Tauris Karya Johann Wolfgang von Goethe (Ria Sulfyandari)	28
ANALISIS PERSETUJUAN DAN PENOLAKAN PADA TOKOH FRANZISKA DITINJAU DARI IMPLIKATUR PERCAKAPAN DALAM NOVEL DAS SUPERWEIB KARYA HERA LIND (Ihdina Diah Mulyasari)	31
Die Prinzessin in der Sammlung von Kinder-und Hausmärchen Brüder Grimm (Ayu Noviana Yudistira)	34
MINDERWERTIGE FRAUEN UND GEWALT GEGEN FRAUEN IN NOVEL SOUAD BEI LEBENDIGEM LEIB VON ANJA LAZAROWICZ (Ongky Sukarto Wijayaning Onggo)	37
Die Verhaltene Typische der Hauptfigure in der Krimi Roman Das Versprechen von Friedrich Dürrenmatt (Mindhi Prathiwi Boedhi)	42
Ungerechtigkeit der Geschlechter im Roman “tausend strahlende Sonnenn” von Khaled Hosseini (Nurul Khotimah)	45

Die Haltung von der Hauptfigur in der Kindergeschichte *Drachenflügel* von Renate Welsh

Aditya Shakuntala Devi

Program Studi Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya
marmudh_kecil@yahoo.com

Rr. Dyah Woroharsi P.

Program Studi Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

Abstrak

Sastra merupakan hasil karya seni yang diciptakan oleh pengarang ataupun kelompok masyarakat tertentu bermediakan bahasa. Dalam ilmu sastra, psikologi digunakan untuk mengamati tingkah laku yang terdapat dalam seorang tokoh. Karya sastra dan psikologi memiliki pertautan yang sangat erat, karena baik sastra dan psikologi mempelajari tentang kehidupan manusia, oleh karena itu digunakan teori psikologi sastra.

Cerita anak *Drachenflügel* menceritakan tentang seorang anak yang mengalami perubahan sikap. Perubahan ini dipengaruhi oleh teman dekatnya, Lea. Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah 1) bagaimana sikap tokoh Anne sebelum bertemu dengan tokoh Lea dalam cerita anak *Drachenflügel* karya Renate Welsh dan 2) bagaimana sikap tokoh Anne setelah bertemu dengan tokoh Lea dalam cerita anak *Drachenflügel* karya Renate Welsh. Tujuan penelitian ini adalah 1) mendeskripsikan sikap tokoh Anne sebelum bertemu dengan tokoh Lea dalam cerita anak *Drachenflügel* karya Renate Welsh. 2) mendeskripsikan sikap tokoh Anne setelah bertemu dengan tokoh Lea dalam cerita anak *Drachenflügel* karya Renate Welsh.

Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif, data yang dianalisis adalah kalimat-kalimat yang terdapat dalam novel *Drachenflügel*. Sumber data penelitian ini adalah cerita anak yang berjudul *Drachenfluegel*. Teknik analisis data yang dilakukan dalam penelitian ini adalah teknik analisis kualitatif, yaitu: 1) mengumpulkan data, 2) data yang menggambarkan tokoh Anne sesudah bertemu dengan tokoh Lea. Teori yang digunakan adalah teori kepribadian Jung (2004) dan diperkuat oleh teori perkembangan anak Erikson (2008). Hasil analisis penelitian ini adalah: 1) sikap-sikap tokoh Anne sebelum bertemu dengan tokoh Lea adalah: pemalu, pemurung, tertutup, dan malas 2) setelah bertemu dengan tokoh Lea adalah: terbuka, pantang menyerah dan antusias. Kesimpulan dari analisis ini adalah adanya perubahan sikap pada tokoh Anne yang dipengaruhi oleh tokoh Lea.

Kata kunci: Sikap, psikologi sastra, cerita anak

Abstract

Literature is a work of art created by a particular author or group of people by language. In the humanities, psychology is used to observe the behavior contained in a figure. Works of literature and psychology has a very tight linkage, as both literature and psychology to learn about human life, therefore it is used psychological theory literature.

Drachenflügel children's story tells of a child who experienced a change in attitude. These changes are influenced by his close friend, Leah. The problems of this research are: 1) how the character Anne attitude before meeting with Leah characters in children's literature works *Drachenflügel* Renate Welsh and 2) how the character Anne stance after meeting with Leah characters in children's literature works *Drachenflügel* Renate Welsh. The purpose of this study were 1) to describe the attitude of leaders before meeting with Anne Lea characters in children's literature works Renate *Drachenflügel* Welsh. 2) describe the attitude of leaders after meeting with Anne Lea characters in children's literature works *Drachenflügel* Renate Welsh.

This research is a qualitative descriptive study, data were analyzed sentences contained in the novel *Drachenflügel*. The data source of this research is that children's story entitled *Drachenfluegel*. The technique of data analysis in this study is a qualitative analysis techniques, namely: 1) gathering data, 2) data describing the figures after meeting with leaders Anne Lea. The theory used is Jung's theory of personality (2004) and reinforced by Erikson's theory of child development (2008). The results of this research are: 1) the attitudes of leaders before meeting with leaders Anne Lea is: shy, moody, introverted, and lazy 2) after meeting with leaders Lea is: open, driven and enthusiastic. The conclusion of this analysis is the change in attitude of the character that is influenced by the character Anne Lea.

Keywords: Attitudes, psychology literature, children's stories.

Der Hintergrund

Literatur mit Bezug auf die zwei Bedeutungen, nämlich als Literatur und Literatur als Wissenschaft, die ein Zweig der Astronomie Wissen ist. Wenn im Rahmen der Literatur verwendet wird, ein literarisches Kunstwerk von einem bestimmten Autor oder eine Gruppe von Menschen bermediakan Sprache (Wiyatmi, 2011:14) erstellt.

Psychologie ist die Wissenschaft vom Leben, die Aufmerksamkeit auf seine Studien am Menschen, vor allem im menschlichen Verhalten (menschliches Verhalten oder Handlung) betont. Dies ist aufgrund des Verhaltens eines Phänomens, das beobachtet werden kann, und nicht abstrakt verständlich. Als die Seele ist in der Seite (Innenseite) der menschlichen beobachtbare aber tercermati Erscheinung und wurde durch die Sinne gefangen, ist, dass durch das Verhalten (Siswanto, 2005:26).

Psychologie Literatur ist ein interdisziplinäres Gebiet zwischen Wissenschaft und Psychologie Literatur. Apropos Psychologie Literatur bedeutet, reden über die Vorgehensweise in der Literatur zu schätzen, oder die Verwendung der Literatur, Autoren und Lesern, Psychologie (Luft- und Raumfahrt, 2012:136) zu studieren.

In der literarischen Ereignis oder die Ereignisse zum Leben erweckt durch die Zeichen oder Schauspieler als RollenhalterNut. Die Zahlen können auch als die Menschen, die in einer Geschichte, Erzählung oder Drama vorge interpretiert werden kann, wird der Leser durch eine gewisse moralische Qualitäten und Tendenzen gezeigt, wie in der Rede zum Ausdruck gebracht und was wird in der Praxis durchgeführt (in Nurgiyantoro Abrams, 2010:85).

In dieser Studie der Charakter Anne ist eine wichtige Figur in Drachenflügel. In Bezug auf die Ebene der Wichtigkeit der Rolle oder aus einer Erzählung angesehen werden, sind Zeichen, die als wichtig klassifiziert sind und kontinuierlich angezeigt, damit wurde der größte Teil der Geschichte dominiert. Die Hauptfigur ist ein Zeichen in der neuen bevorzugt betroffen. Er ist die aussagekräftigsten Zahlen. In der Kindergeschichtedie Hauptfigur ist Anne. Daher untersuchten die Forscher die Haltung der Hauptfigur, ist Anne.

Das Interesse an Haltung in dieser Studie wegen der Haltung der großen prominent in der Kinder- Geschichte mit dem Titel "Drachenflügel", so die Studie nur auf die Einstellungen und die Hauptfigur konzentriert sich

auf Jungs Theorie der psychologischen Literatur.

Eine der deutschsprachigen Kindergeschichte mit dem Titel "Drachenflügel" ist eine Geschichte für Kinder von Renate Welsh im Jahr 1988 geschrieben. In seiner Arbeit Renate Welsh erzählt die Geschichte der Hauptfigur namens Anne. Anne hat einen Bruder, die eine körperliche Erkrankung, die beschränkt, Jacob hat. In der täglichen Anne ist eine Art von stiller Junge und nicht viel hängen. Aber die stille Gestalt verwandelte sich in ein fröhliches Kind, nachdem sie einen neuen Freund gefunden, Leah. Basierend auf der obigen Erklärung wollten die Forscher untersuchen, was sind die Einstellungen von Anne nach und vor einem Treffen mit Leah Figur erlebt.

Renate Welsh ist der Autor von Österreich, seit 1969 schrieb er sein erstes Buch mit dem Titel "Der Ekel des Löwenjägers." Im Jahr 1975 entschied er sich voll eintauchen in das Schreiben für Kinder und Jugendliche. Im Jahr 1979 schrieb Renate die Kindergeschichte mit dem Titel "Vamperl" und diese Geschichte ist eine sehr beliebte Kindergeschichten des Jahres.

Die Methode der Untersuchung

Diese Untersuchung ist ein qualitativer deskriptive Studie. die primäre Datenquelle für diese Untersuchung ist ein Konversationssatz Überlassung und Ablehnung in der Kindergeschichte von Renate Welsh. Diese Analyse wird Qualitative-methoden gemacht, um systematisch und sorgfältig zu beschreiben. Die Schritte der Untersuchung sind:

1. Das Sammeln von Daten in Form von Phrasen, Sätze, die Elemente der Haltung enthalten
2. Analyse Anne Charakterisierungen in den Geschichte-Drachenflügel Kinder mit psychologischen Theorien der Literatur und von Erikson Theorie der Stufen der Entwicklung des Kindes verstärkt.
3. Klassifizieren der Daten durch Codieren der Daten in der Darstellungsform. In diesem Fall werden die Forscher Daten nach der Literatur der Psychologie Theorien Klasifikation.

Die Ergebnisse Der Untersuchung

Die Ergebnisse von diesem Untersuchung sind :

- 1) die Haltung von Annes Figur vor dem Treffen mit Leas Figur sind : schüchterne, verdrissliche, verschlossene, und faule Person.
- 2) die Haltung von Annes Figur nach dem Treffen mit Leas Figur sind : offene, niemals aufgebene, und

begeisterte Person. Der Abschluss dieser Analyse gibt es die Veränderung der Haltung von Annes Figur, den bei Leas Figur beeinflusst wird.

Die Folgerung und der Vorschläge

1. Die Folgerung

Auf der Grundlage der Ergebnisse der Analyse in Kapitel IV durch die Erklärung durchgeführt, es auf die Haltung der Hauptfigur (Anne) vor dem Treffen mit Lea Zahlen erhalten wird, nämlich: schüchtern, launisch, in sich gekehrt, und faul. Nach einem Treffen mit Staats- und Regierungschefs Lea Anne Haltung ist: offen, nie aufgeben, und begeistert. Attitude - Anne Haltung wird von der vor und nach dem Zahlen gesehen traf sich mit Leah. Das in dieser Studie verwendete Theorie ist die Theorie der Jungs Psychologie psychoanalytischen Literatur als Haupttheorie und der Theorie der Erikson (2008) als Trägertheorie

2. Vorschläge

Forschung über die Haltung der Hauptfigur ist eine Studie darüber, wie eine Person die Haltung. Aus dieser Forschung ist es der Leser mehr daran interessiert ist zu hoffen und zu anderen Einstellungen in einem literarischen Werk enthaltenen Ausdruck bringen wollen.

Literaturverzeichnis

- Azwar, Saifudin. 1995. *Sikap Manusia : Teori dan pengukurannya*. Jogjakarta: Liberty.
- Boeree, Goerge. 2008. *Personality theoris melacak kepribadian anda bersama psikolog dunia*. Yogyakarta : Prisma Sophie.
- Dirgantara, Agus Yuana. 2012. *Pelangi Bahasa Sastra dan Budaya Indonesia*. Balikpapan: Garudhawaca.
- Endraswara, Suwardi. 2008. *Metode Penelitian Psikologi Sastra. Teori, Langkah dan Penerapannya*. Yogyakarta: FBS.
- Endraswara, Suwardi. 2003. *Metodologi Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Widyatama.
- Hall, Lindzey. 1993. *Teori-teori sifat dan Behavioristik*. Jogjakarta : Kanisius.
- Heri, Purwanto. 1998. *Pengantar perilaku manusia untuk Keperawatan*. Jakarta: EGC.
- Kurniawan, Heru. 2009. *Sastra Anak*. Yogyakarta : Graha Ilmu.
- LIPI, 2007. *Komunika*. Jakarta: Lembaga Ilmu Pengetahuan Indonesia Press.
- Maulana, Heri. 2009. *Promosi Kesehatan*. Jakarta : EGC.
- Mursini, 2010. *Bimbingan Apresiasi Sastra Anak-anak*. Medan: USU Press.
- Naisaban, Ladidlaus. 2004. *Para Psikolog Terkemuka Dunia*. Jakarta : Grasindo.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2005. *Sastra Anak : Pengantar Pemahaman Dunia Anak*. Yogyakarta : Gajah Mada Univ. Press.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2010. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Rokhmansyah, Alfian. 2013. *Sastra dan Teori Kajiannya. Pengantar Memahami Ilmu Sastra*. Yogyakarta : Indie Book Corner.
- Semi, M. Atar. 1993. *Metode Penelitian Sastra*. Bandung: Angkasa.
- Siswanto, 2005. *Metode Penelitian Sastra : Analisis Psikologis*. Surakarta: Muhammadiyah University Press.
- Sunaryo. 2004. *Psikologi untuk keperawatan*. Jakarta: EGC.
- Wiyatmi. 2011. *Psikologi sastra teori dan aplikasinya*. Yogyakarta: Kanwa Publisher. (www.workplaceohs.com.au/workplace-culture/safety-attitudes), (diunduh tanggal 15 Agustus 2013)
- (<http://maulfisr.lecture.ub.ac.id/files/2013/03/Unsur-Fakta-Cerita.doc>), (diunduh tanggal 6 Juni 2013)
- (<http://www.unibielefeld.de/ikg/zick/geschichte%20definition%20funktion.PDF>). (diunduh tanggal 23 Juli 2013).